

HOMOLOGATION

The latest version of this mounting guide in english is available as a PDF download at www.mxsracing.com



FR

POT D'ÉCHAPPEMENT MXS RACING

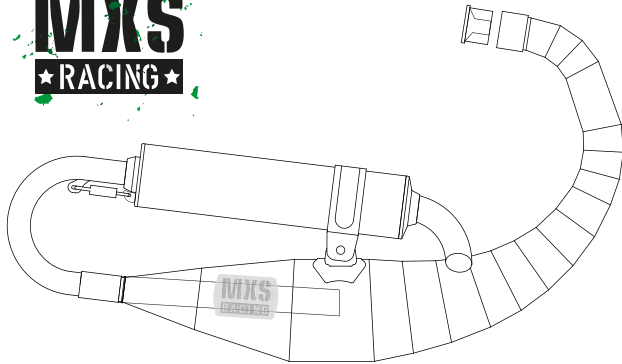
MS-HOMOG-01FR
12/2014

POUR:

BOOSTER / STUNT

Réf.: MXS375

MXS
★ RACING ★



Test Report No. : 14-TAAS-0487/SRA
Technial Service by : TÜV Austria Automotive GmbH
Parts Manufacturer : Maxiscoot GmbH

TÜV
AUSTRIA

CE e24*97/24*2009/108/9/III*0290*00

Marque et modèle	Type vehicule et d'approbation		Type moteur	Temps	Cylindrée [cm³]	Puissance max. moteur [kW/min ⁻¹]
Yamaha, MBK CW50RS	SA05	K417	A114E	2-stroke	49	3,4 / 7000
			A107E			2,5 / 6800
MBK CW50	4 BX	F867	4 BX			2 / 5500
			4 RD			3,4 / 7000
MBK CW50	4 BX M	G370	4 BX			2 / 5500
CW 50 RS / CW 50 RSP	4VA	H268	4 VA			3,4 / 7000
Aprilia SR50	LB	G792	3 WT-AP			2,1 / 6750
Aprilia SR50	MR	G793	10 MY-AP			2,3 / 6000
Aprilia Amico	MK	H355	4 WT-AP			0,85 / 1 / 3000
MBK, Yamaha EW50	SA09	e13*92/61 *0017* ...	A 117E			2,7 / 6800
			A 117E			2,5 / 6800
			A 117E			1,9 / 4500
Yamaha, MBK	SA06	e 13*92/61 *0024 * ...	A 108E			2,5 / 6800



! ATTENTION !

Afin de conserver l'homologation du pot d'échappement MXS Racing pour MBK Booster / Stunt que vous venez d'acheter neuf, vous ne devez surtout pas retirer ces deux pièces lors du montage sous réserve de perdre l'homologation E24*97/24*2009/108/9/III*0290*00



Ne pas retirer la rondelle réductrice présente dans la rotule d'échappement.



Ne pas découper la tubulaire qui rentre dans le corps d'échappement.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE

Après avoir démonté votre ancien pot d'échappement, nous vous conseillons de procéder de cette façon afin de monter le pot d'échappement MXS Racing :

1. Monter l'entretoise en aluminium dans le silentbloc (face plate côté pot) présent sur le pot d'échappement puis mettre la vis, la rondelle puis l'écrou. Effectuer un pré-serrage sans fixer complètement le pot au carter moteur tout de suite.
2. Introduire le raccord de cartouche dans le corps d'échappement. Effectuer un pré-serrage. Attention à ne pas supprimer la bride sinon le pot ne sera plus homologué !
3. Monter ensuite le collier avec la bande en caoutchouc autour de la cartouche d'échappement. Effectuer un pré-serrage.

4. Maintenant il vous faudra fixer la rotule d'échappement à l'aide de vos deux vis d'origine. Nous vous conseillons de placer un joint neuf entre le cylindre et la rotule (non compris dans la livraison). Effectuer un pré-serrage ! Attention à ne pas supprimer la bride sinon le pot ne sera plus homologué !
5. Placer ensuite le pot sur la rotule et mettez les deux ressorts à l'échappement puis pré-visser la patte de fixation à votre carter moteur.
6. Serrer l'ensemble des vis. Vérifier que le pot ne soit pas monté en tension, il doit pouvoir bouger légèrement pour supporter les vibrations du moteur.



MOUNTING GUIDE

The latest version of this mounting guide in english is available as a PDF download at www.mxsracing.com



ENG

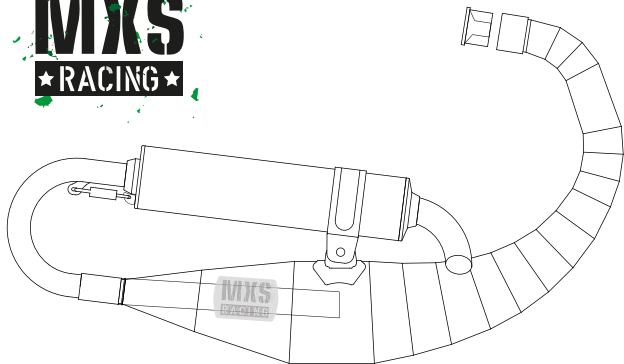
EXHAUST MXS RACING

MS-HOMOG-01ENG
12/2014
FOR:

BOOSTER / STUNT

Réf.: MXS375

MXS
★ RACING ★



Test Report No. : 14-TAAS-0487/SRA
Technial Service by : TÜV Austria Automotive GmbH
Parts Manufacturer : Maxiscoot GmbH

TÜV
AUSTRIA

CE e24*97/24*2009/108/9/II*0290*00

Commercial description	Vehicle type and approval no.		Engine type	Temps	Engine capacity [cm³]	Rated max. engine power [kW/min ⁻¹]
Yamaha, MBK CW50RS	SA05	K417	A114E A107E	2-stroke	49	3,4 / 7000 2,5 / 6800
MBK CW50	4 BX	F867	4 BX 4 RD			2 / 5500 3,4 / 7000
MBK CW50	4 BX M	G370	4 BX			2 / 5500
CW 50 RS / CW 50 RSP	4VA	H268	4 VA			3,4 / 7000
Aprilia SR50	LB	G792	3 WT-AP			2,1 / 6750
Aprilia SR50	MR	G793	10 MY-AP			2,3 / 6000
Aprilia Amico	MK	H355	4 WT-AP			0,85 / 1 / 3000
MBK, Yamaha EW50	SA09	e13*92/61 *0017* ...	A 117E			2,7 / 6800
			A 117E			2,5 / 6800
			A 117E			1,9 / 4500
Yamaha, MBK	SA06	e 13*92/61 *0024 * ...	A 108E			2,5 / 6800



! ATTENTION !

This new MXS Racing Exhaust for MBK Booster / Stunt comes with CE - homologation; when mounting the exhaust, do not remove the following parts to keep CE - homologation E24*97/24*2009/108/9/II*0290*00



Do not remove the restrictor cone reducing the diameter of the manifold.



Do not cut off the expansion pipe in the exhaust neck.



INSTALLATION MANUAL

After having removed your old exhaust we recommend to follow the steps below when mounting your new MXS Racing exhaust:

- Place the aluminium bracket on the rubber block you will see on the exhaust (with the flat side pointing towards exhaust). Position the screw, washer and nut. Hand-tighten the screw without pulling the exhaust too close to the crankcase.
- Insert the stinger pipe into the main body, hand-tighten again. Be careful not to remove the restrictor, or else the exhaust will no longer be street-legal!
- Place the clamp and the rubber strap around the silencer, hand-tighten again.
- Now mount the exhaust flange, use your original screws to do so. We recommend placing a new gasket between cylinder and flange (not included). Hand-tighten again. And be careful not to remove the restrictor, or else the exhaust will no longer be street-legal!
- Mount the exhaust onto flange and hand-tighten the exhaust bracket to the crankcase.
- Tighten all screws and attach the 2 exhaust springs to the exhaust. Make sure that the exhaust is not screwed on too tight, it ought to move slightly so it can withstand engine vibration.

